EL QUARTO COMPAGNO

di Rino Gobbi

(atto unico in dialetto padovano)

Personaggi:

OSCAR primo ex compagno di scuola

GINO secondo ex compagno di scuola

ENNIO terzo ex compagno di scuola

AUGUSTO quarto compagno di scuola

trama

Oscar e Gino stanno aspettando Augusto che li deve avvisare dell’arrivo in paese di Ennio, un loro ex compagno di scuola, per truffargli dei soldi visto che da un incidente ne aveva ricavati tanti.

Per caso si presenta alla loro porta proprio Ennio, che loro non riconoscono perché trasformato fisicamente, appunto a causa dell’incidente. Anche Ennio non riconosce i due perché soffre di amnesie temporanee.

In un momento che Oscar non c’è, Gino spiega a Ennio dell’inganno che stanno tramando ai danni di un ex compagno di scuola, non sapendo che quel compagno è quello a cui sta parlando. A questo punto a Ennio torna la memoria e, visto la disonestà dei suoi ex compagni di scuola, se ne va senza farsi riconoscere.

Quando Augusto riferisce che Ennio doveva essere già arrivato in paese e che era cambiato fisicamente, i due si rendono conto chi era l’ospite. Oscar rincorre e riporta a casa Ennio. I due amici mettono in atto il loro losco piano non sapendo che Ennio sta fingendo di assecondarli, tanto che quando compila l’assegno lo intesta ad Augusto, che lui ha saputo essere onesto e messo male finanziariamente. Poi se ne va.

Quando entra Augusto e vede l’assegno intestato a lui, crede sia la mancia promessa dai due e se ne va ringraziando.

ATTO I

Una entrata e una cucina

In casa di Oscar, lui e Gino stanno conversando in attesa di Gustavo.

Scena 1

OSCAR, GINO

OSCAR No sta miga fare chea facia là, seto. Ti no te ghe da preocuparte de gnente: fasso tuto mì.

# GINO Ma qualche paròea bisognerà pure chea diga, non vojo fare ea figura da ebete.

OSCAR Tì, ea figura da ebete? Ghe ne xe xa do de ebeti in sta storia.

GINO Chi xe? Noantri do?

OSCAR Ma ora sì che te sì proprio ebete. Intendo Ennio, queo che ga da arivare in paese con un casìn de schei, dopo chel xe sta risarcìo per l’incidente chel ga vu.

GINO Ma sito proprio sicuro che nol sia cambià dopo l’incidente? Varda chel jera bruto, seto?

OSCAR Chi, Ennio?

GINO Ma no Ennio, l’incidente, qua no se capìmo proprio! Come schei l’è cambià de sicuro: eo sa tuti chel ne ga tanti; ma te sé, a scoea el jera tanto ingenuo, questo eo ameto anche mì, ma li ani, e dopo, apunto, l’incidente può darsi cheo gàbia svejà.

OSCAR Ma dai, ebete…

GINO Ma ora so proprio ebete.

OSCAR Ebete nel senso che tì no te ghe dimestichessa coea psicologia umana: el tempo e le bote no modifica el caratere che ga uno: eo el jera un poro mona chel ghe dava tuto ai altri, e te vedarè che anche adesso l’è cossì. Te ricordito almanco quando che ghe contavo ea storia dell’orso disendo che no ghevo soldi per comprarme ea merendina, e éo me dava subito ea soa?

GINO Sì, che me ricordo, me ricordo anche come che me vergognavo per ea sfaciatagine che te ghevi.

OSCAR Ma dai, mona…

GINO Te ghe cambià ofésa stavolta.

OSCAR Insoma, el xe un modo de dire, per farte capire che te sì ingenuo anche tì se no te vedi el lato altruista dea roba.

GINO Quaea roba?

OSCAR Ma dea merendina, no? Dime, perché eo fasevo?

GINO Per magnartea tì.

OSCAR E te pensi cheo ghesse fato soamènte per questo? Che no ghesse pensà anche aea sa saute?

GINO Aea sa saute?...

OSCAR Aea so saute, sì. No te te ricordi miga quanto grasso chel jera, el gaveva na facia come el soe.

GINO Bè, sì, e ora?

OSCAR E ora, se eo garìa continuà a magnare e pastine, a un certo punto el sarìa sciopà, o sbaglio?

GINO Sì, questo xe vero.

OSCAR Vèdito ora che mi so un altrista: pensavo anche per éo.

GINO Magnandoghe e pastine?

OSCAR Magnandoghe e pastine sì, perché el dimagrisse un poco.

GINO E chea volta, quando che te ghevi magnà quee dei altri e gnancora contento te te ghe fato dare el so panin per magnarteo pì tardi, e teo ghevi sconto incatià fra el muro e el cestin dei rifiuti?…

OSCAR Chea volta che dopo jera andà e formighe e mi no go pì voèsto magnarlo?

GINO Chea volta là, sì.

OSCAR Ma te ameterè che Ennio se gheva acorto de dove cheo ghevo sconto, co chea vista chel gheva…

GINO Eo ciamavamo ocio de lince; a me ricordo ben come chel riussiva a lésere i voti sul registro dal so banco: na roba incredibie!

OSCAR Vero, e ciò, se dopo nol ga pì voesto magnare el panìn, non sarà mia sta colpa mia?

GINO E de chi xe ora?

OSCAR Ma dee formighe, no? E te ricordito come che xe andà a finire ea storia?

GINO Dee formighe?

OSCAR Sì, dee formighe, del panin…

GINO No, che no me ricordo.

OSCAR Chel panìn seo ga magnà el secondo ebete (risata).

GINO E chi jereo el secondo ebete?

OSCAR Ma queo che ga da vegnere qua daea piassa, per avisarme quando che ariva Ennio, el primo ebete.

GINO Te voi dire Gustavo?

OSCAR No semo drio aspetare Gustavo? E ora Gustavo xe el secondo ebete… Me racomando quando chel ariva…

GINO Chi? Gustavo?

OSCAR Ma no Gustavo: Ennio. Tì te ghe da fare na facia triste, anssi disperà, come uno chel voe farla finìa perché nol riesse pì andare avanti… Come che te go dito, farò tuto mì, tì te ghe soeo da farme ea spaea, e te vedarè che chel tonto de Ennio ghe casca e, cossì compassionevoe come chel xe, e co tuti chei soldi chel ga, de sicuro me sgancerà i do milioni per sta ipotetica cambiàe che tì te doverissi pagare.

GINO Do milioni?… No poemo fare un milion soeo? A mì me pare massa schei.

OSCAR Va là, bauco…

GINO El to repertorio dee ofése l’è infinito.

OSCAR Dai, no sta farme perdere tempo, che Gustavo podarìa arivare da un momento all’altro. Do milioni, perché dopo se dividémo un milion a testa. Ma se te vui fare un milion, per mi fa eo stesso: meo tegno tuto mì.

GINO E ora xe mejo do milioni.

OSCAR Vèdito! Su, tiente pronto che apena ariva Gustavo partìmo in picchiata e andémo in piassa prima che Ennio vegna contatà dai altri compagni de scoea, che magari i ghe domanda dei soldi prima de noantri.

GINO E se i soldi ghei domandasse Gustavo?

OSCAR Scusa, perché eo ciamo ebete? Perché l’è ebete, e coea mancia che ghe ghemo promesso, gnanche se sogna de domandare i soldi a Ennio.

GINO Go sentìo chel xe messo mae finansiariamente: el me fa pecà.

OSCAR E no ghe demo ea mancia! Dai, dai: sta facia qua faea quando che ariva Ennio (bussano). Eco Gustavo. Su, tote ea jacheta che partìmo subito… anssi no sta métertea, sta in camisa chel te veda miserabie.

GINO Ancora co ste ofése?

OSCAR Varda che se xe per schei, bisogna acetarle, farìa eo stesso anche mì.

GINO A mì me pare che tì no te pari proprio un miserabie.

OSCAR Ghe mancarìa, con chea testa che go! (apre la porta, si presenta Ennio, irriconoscibile perché dimagrito, e con un paio di occhiali dalle lenti spesse).

Scena 2

OSCAR, GINO ENNIO

OSCAR Toh, chi xeo eo? Cossa xeo vegnu fare qua?

ENNIO Na roba aea volta, se no non capisso.

OSCAR E ora: chi xeo eo?

ENNIO Noeo so.

OSCAR Come noeo sa, xeo drio torme in giro?

ENNIO Noeo so, non me ricordo.

OSCAR E ora, cossa xeo vegnu fare qua?

ENNIO No ricordo el me nome, el se pensa se me ricordo el motivo perché so vegnu qua. (avvicinandosi a Oscar, e guardandolo da vicino) Ma éo, chi xeo éo?

OSCAR Come chi che so mì? Mì so el paron de casa.

ENNIO (accorgendosi di Gino, lo osserva da vicino, poi si discosta e si rivolge a Oscar) E éo, xeo anche eo el paron de casa?

OSCAR Quanti paroni voeo che ghe sia! Mì soeo so el paron, eo xe un me amigo.

ENNIO Un amigo? E cossa faeo qua?

OSCAR A parte el fato che queste xe robe che a éo no garìa interessaghe, mi gheo digo eo stesso cossa chel fa qua, almanco cossì el capisse chel ga da catàrsea.

ENNIO El so amigo?

OSCAR El me amigo?… No, no: éo ga da catàrsea, perché semo drio aspetare uno chel ga da vegnere qua per avisarme quando che ariva n’altro.

ENNIO El aspeta un fià: xa mì so un poco duro de comprtendonio, no capisso sta storia de uno chel ga da vegnere avisare che ariva n’altro.

OSCAR Me pare che el fassa aposta a torme in giro.

GINO A me pare anche a mì. Ascolta Oscar: bisognerìa chel andasse via sto signor qua, perché se ariva Gustavo, noantri a ghemo da partire subito.

OSCAR Xe da un toco cheo digo. (a Ennio) Gaeo sentìo cossa che ga dito el me amigo?

ENNIO Sicuro che go sentìo: ne garò tante, ma non so gnancora sordo.

OSCAR E ora?…

ENNIO E ora gnente: el medico me ga dito che ogni volta che perdo ea memoria bisogna che staga sul posto; e mì stago qua… voeo che ghe mostra ea risseta?

OSCAR Roba da mati!

ENNIO El staga atento come chel parla.

OSCAR El scolta éo invesse, gaeo ea machina qua fora?

ENNIO Penso de sì…

GINO (affacciandosi alla finestra) Urca se ea gà! Varda Oscar, con che rassa de machinon chel xe arivà (Oscar si affaccia).

OSCAR Visto chel ga ea machina e chea xe tanto grande, el me fassa un piassere, el vaga fora e là, soea machina, el poe distirarse quanto chel voe finchè no ghe torna ea memoria.

ENNIO Scoltè cari, se so vegnù qua ghe sarà un motivo, o sbaglio?

GINO Eo penso anche mì.

ENNIO E ora mì no me movo da qua se prima no me torna ea memoria.

OSCAR No, questo xe massa!

ENNIO Sarà anche massa, ma mì stago qua.

OSCAR (titubante) Mmmm… Ma de sòito, quanto tempo ghe voe perché ea ghe torna?

ENNIO Me torna cossa?

OSCAR Ea memoria, non semo drio parlare dea memoria?

ENNIO Se eo dise èo; comunque i me dise che de sòito ea amnesia, questa xe ea paroea giusta, ea dura un quarto d’ora…

GINO E ora anssemeo qua, e speremo che nel fratempo no ariva Gustavo.

ENNIO …Qualche volta i me dise chea dura qualche ora.

OSCAR Cossa?! Èo el va fora subito, se no ciamo i carabinieri.

ENNIO E mì ghe mostro ea risseta anche a lori.

GINO Dai, anssemeo qua e speremo che Ennio el ariva pì tardi.

OSCAR Tì te sì massa bon. (osserva Ennio che prende il giornale sopra il mobile e se lo porta sul divano, e con le gambe accavallate lo legge).

OSCAR Questa po’!

GINO Dai, ansseo stare, basta chel no rompa.

OSCAR E te pare che nol sia drio rompere? Se ariva Gustavo, dime, cossa xe che femo?

GINO Andrà uno soeo de noantri a domandarghe i soldi paea cambiàe. E staltro starà a casa co sto signor qua.

OSCAR E te andarissi tì da Ennio a domandarghe i schei? No te vedi che te sì drio tremare daea paura che te ghè.

GINO Va tì, ora.

OSCAR Ea cambiàe no xe miga mia, come fasso a dirghe chea xe toa se ti no te ghe sì?

GINO E tì dighe chea xe toa.

OSCAR A Ennio? El sarà anche un gran mona, ma co chea bea facia che me ritrovo nol me crederà de sicuro; bisogna andare in do da éo… Sperémo chea ghe vegna presto ea memoria a questo qua. (a Ennio) El scolta, nol podarìa sforsarse, magari un poco, perché ea ghe ritornasse pì presto?

ENNIO Pì presto cossa?

GINO Ancora?... Ea memoria!

ENNIO Soi o non soi amnesico? Bisogna capirme, no? Anssi, no ghe sarìa miga un panin, un tost, un qualcossa da metere soto i denti?

OSCAR Questo xe inconcepibie, anche un panin el voe?

ENNIO No voì che me torna ea memoria? E ora i medisi me dise che perché ea me torna presto mì go da essere rilassà, e mì so rilassà soeo quando che magno.

OSCAR Andrò anche a farghe sto panìn; ma el varda de farsea tornare presto se no qua ea se mete mae.

ENNIO Per eo o per mi?

OSCAR El prova a indovinare? (va in cucina).

Scena 3

GINO, ENNIO

ENNIO Anche un biciér de vin, xa chel xe drio. (a Gino) Ma cossa gaeo el so amigo, el me pare un tantin agità.

GINO El fato xe che, come che ghe ghemo xa dito, semo drio aspetare na persona chea ga da riferirme quando che ariva n’altra persona, che noantri a ghemo da farghe un… ingano… sì, insoma, un scherseto.

ENNIO Un scherseto?… Ma a quaea persona, el ne gà nominà tante… mì no capisso.

GINO E ora ghe dirò i nomi, cossì el podarà orisontarse mejo, Gustavo…

ENNIO (ricordando, tra sé) Eco che xe drio tornarme ea memoria… eco perché so vegnu qua. Che paese xeo questo? (Gino glielo dice, a seconda di dove si recita)

ENNIO Proprio in sto paese ghevo da vegnere, ghevo da vegnere qua per… Ma el me conta prima ea so storia, che dopo mì ghe conto ea mia.

GINO Gnente: ghe xe Gustavo chel ga da avisarme quando che ariva el fesso de Ennio…

ENNIO “El fesso de Ennio?…” E Gustavo el ga da vegnere qua per avisarve del so arivo?

GINO Sì, anche Gustavo nol xe chel sia tanto svejo.

ENNIO Ah!

GINO E l’è un poro baucòto chel naviga in cative aque, e che Oscar…

ENNIO (sempre facendo lo gnorri) Chi xeo Oscar?

GINO Queo che xe deà.

ENNIO Ah!…

GINO Oscar xe queo che ga incaricà Augusto de vegnerme a avisare quando che ariva Ennio, e che dopo el ghe garìa dà ea mancia.

ENNIO Al “fesso de Ennio”

GINO Machè a Ennio, éo ga tanti schei da non savère pì dove butarli.

ENNIO Ah!… Ma perché Gustavo el ga da vegnerve avisare quando che ariva “el fesso” de Ennio?

GINO Per fregarghe do milioni.

ENNIO Ah! E in che modo?

GINO A ghemo savésto chel ga vu un bruto incidente, e come risarcimento el ga tirà un casìn de schei; e Oscar ga vu l’idea de farsene dare un pochi.

ENNIO E perché, se i schei i xe de sto Ennio?

GINO Oscar pare fato aposta per ste robe qua: quando che ariva Ennio eo ghe raconterà ea storia de mì che go na cambiàe de do milioni che scade, e che non so bon de pagarla…

ENNIO Na cambiàe de do milioni?

GINO Sì, de do milioni; e savendo che Ennio el jera un mona e che secondo Ennio el sarìa restà mona anche dopo l’incidente, l’è sicuro che i ghe darà.

ENNIO Ma ea cambiàe no esiste, vero?

GINO No, che noea esiste, l’è tuto un truco… Adesso semo drio aspetare che vegna Gustavo… E éo el ga da andare via se no Oscar se arabia (entra Oscar).

Scena 4

GINO, ENNIO, OSCAR

OSCAR El se arabia? So xa arabià che metà basta per butare fora daea porta sto signor qua. (a Ennio) El se magna sto panin e dopo el se fassa tornare ea memoria, se no ghe penso mì.

ENNIO (indicando il panino) Cossì picoeo? Non so se me ritorna tuta ea memoria.

OSCAR Non ocore che ghea ritorna tuta: basta un fià, chel tanto cheo fassa andare fora daea porta. (Ennio mangia il panino con calma) No, no, el fassa pì presto se no qua se finisse ae caénde greche.

ENNIO El varda chel dotore me ga dito che per essere completamente rilassà bisogna magnare lentamente… E el vin?… Se gaeo dismentegà el vin? Se el magnare va so con pì scioltessa mi sarò ancora pì rilassà. (sbuffando Oscar va a prendergli il vino).

Scena 5

GINO, ENNIO

ENNIO (a Gino) Giusto?

GINO Mì no so de sti afari de digestion; mì so soeo che se ariva Gustavo éo el ga da andare via, me capìsseo? (entra Oscar).

Scena 6

GINO, ENNIO, OSCAR

OSCAR (rientrando, a Gino) Manco mae che te te ghe svejà anche tì: co sto signor qua bisogna fare i duri perché el capissa.

ENNIO Ma perché tanta freta?

OSCAR Me pare proprio chel fassa el furbo éo; nol capisse che semo drio perdere dei schei per colpa soa?

ENNIO Dei schei? E come mai sì drio perdere dei schei?

OSCAR Perché un poro mona el ga da vegnere qua in paese a portarmene un pochi.

ENNIO A portarghe dei schei?…

GINO L’è un modo de dire per intendere sgraffignarghei.

ENNIO No me piasè miga voialtri do: voì mandare via un ospite, malato per giunta, per rubare dei soldi a “un poro mona”. No me piasì proprio per gnente, e saì cossa che fasso mì? Vago via anche sensa che me torna ea memoria.

OSCAR Bravo! Finalmente el gà capìo come che xe ea situassion. Su, su, che ghe fasso strada. (Ennio esce dalla parte sbagliata) No, no per là, questa xe ea porta giusta. (òo accompagna. Quando Ennio è già fuori:) El me staga ben e… auguri paea soa memoria.

Scena 7

GINO, OSCAR

GINO Finalmente se ne ghemo liberà!

OSCAR Decision ghe voe, decision! E adesso aspetémo Gustavo.

GINO Però, che tipo, el me ricorda qualcuno.

OSCAR Anche a mì me ricorda qualcuno. Bah, certo chel jera strano… Ma perché Gustavo no ariva, ormai Ennio el garìa da essere arivà in piassa… Voto vedere che queo là per dismentegare i so pensieri el ga ciapà ea baea e el se gà indormessà soea tòea? (telefona).

BARISTA Pronto!

OSCAR So Oscar, xeo ancora là Gustavo?

BARISTA E l’è assente.

OSCAR E dove xeo andà!?

BARISTA L’è andà via coea testa.

OSCAR (a Gino) Go dito mì chel jera inbriago. (al barista) Pàssameo!

BARISTA Na paroea xe!

OSCAR Va a ciamarlo che go da parlarghe!

BARISTA No xe per éo: so mì che non so bon de stare in piè.

OSCAR Cossa gheto, mae ae gambe?

BARISTA Fosse soeo quee, a go mae per tuto: no posso andare a ciamarlo, a go do botiglioni…

OSCAR Metei sul banco e va a ciamare sto omo.

BARISTA I go in corpo: non so pì bon de mòverme.

OSCAR E ora ciàmeo. Te garè un poco de fià (si sente chiamare debolmente Augusto).

GUSTAVO (al telefono) Chi ghe xe?

OSCAR Come chi che ghe xe? So Oscar; no teo gheva miga dito el barista?

GUSTAVO El barista l’è partìo…

OSCAR Anche éo! E dove xeo andà, sel jera là un atimo fa?

GUSTAVO L’è partìo coea testa.

OSCAR E tì, perché te bevi? No te sé che te si sta incaricà de na mission?

GUSTAVO Mi bevo? Varda che te te sbagli.

OSCAR El barista me ga dito cossì.

GUSTAVO Dighe al barista chel pensa ai fiaschi sui, mì jero assorto nei me pensieri. Cossa voto?

OSCAR Come cossa che vojo? No te ghevi da vegnere qua per avisarme quando che ariva Ennio?

GUSTAVO Sì, eo so; ma Ennio ga ancora da arivare. Comunque no manca tanto, perché e l’è sta visto do paeseti prima e nol poe fare chel sia qua da un momento all’altro… ansi, el garìa da essere xa qua da un toco. Ah, ascolta, teo digo cossì, tanto perché teo sapi: i me ga dito che no l’è pì queo de na volta…

OSCAR Eo credo ben: co tuti chei schei chel ga.

GUSTAVO No, no, intendo de facia: l’è tanto dimagrìo che gnanche teo conossi pì, e dopo el ga un paro de ociai co do lenti grosse come fondi de botiglia, e un machinon… (Oscar si dispera). Oscar, me sentito?… Pronto? Oscar, sito ancora là? (Oscar mette giù di scatto il telefono e corre fuori a rincorrere Ennio).

Scena 8

GINO

GINO Oh Dio, el jera Ennio. Mamma mia, el jera proprio Ennio. Come chel xe cambià, poareto… Bè, se non altro el ga tuti chei schei là… A proposito de schei: adesso Oscar l’è andà a correrghe drio per truffarghe i do milioni e… Oh Dio, mi go contà tuta ea storia del’ingano a éo, a Ennio… e Oscar noeo sa questo… Ennio sa tutto queo che se gheva tramà nei so riguardi… Ma, aspeta, aspeta un fià: eo no se ricorda de gnente, se no el garìa fato qualche alusiòn che l’interessà jera éo; invesse el se ga comportà proprio come se nol se ricordasse… Trane che de domandarme el nome del paese: queo sì che seo gà ricordà… E ea storia che voea racontarme?… Ma ora, ea memoria ea ghe xe vegnù in chel momento là, e dopo el garìa fato tuta na finta ascoltando i me discorsi?… Oh Dio, forse xe proprio cossì… Ma ora, quando chel magnava el panin? El me parea sincero, chel fosse davero sensa memoria… E sel ghesse finto?… (entra Oscar, quasi trascinando Ennio).

Scena 9

GINO, OSCAR, ENNIO

OSCAR Ennio, Ennio, anssate vardàre.

ENNIO Chi soi mi?

OSCAR Ennio, el nostro vecio compagno de scoea, non te te ricordi?

GINO (tra sé) El me pare davero smemorà… E sel fasesse finta?

ENNIO (avvicinandosi con gli occhiali a Oscar) E éo, chi xeo?

OSCAR Su, adesso dame del tì; so Oscar, el to vecio compagno de scoea. E questo xe Gino… no te te ricordi gnanche de eo?

ENNIO Adesso scomissio a ricordare, saì, dopo l’incidente… Saì no, che go vu un incidente?

OSCAR e GINO Altrochè seo saemo!

ENNIO Dopo l’incidente perdo ea memoria a colpi, e go perso quasi tuta ea vista… Adesso, adesso me ricordo de voialtri do. Tì Oscar te jeri queo che me toèva sempre in giro…

OSCAR Disémo schersava…

ENNIO No, no, te me toévi proprio in giro, e te me magnavi e pastine.

OSCAR Dai Ennio, altri tempi!

ENNIO Adesso no te me fe pì de sti tiri qua, vero?

OSCAR Ma no, schersito… bè…

ENNIO Cossa, bè?

OSCAR Gnente, a jero qua che pensavo a na roba…

ENNIO N’altro scherso?

OSCAR No, cossa dito?

ENNIO Manco mae, a spero che te sipi cambià da chea volta… A me pare che adesso te staghi ben (lo pizzica fortemente sulla guancia), pare proprio che no te gabi bisogno de gnente, te sì in saùte, no te garè gnanche bisogno de schei… (Oscar fa per parlare, ma Ennio si rivolge a Gino). E tì Gino, a te vedo un fià cadaverico; eco, ti sì che te poi avere bisogno de qualcossa… ma ghe xe qua Oscar che te aiuterà de sicuro.

GINO (facendosi coraggio) Bè, insoma, a garìa davero bisogno de qualcossa.

ENNIO E no ghe xe qua Oscar?

OSCAR E aparense ingana, non mea passo ben gnanche mì.

ENNIO (a Gino) Sentimo un fià, quaeo xeo el to problema?

GINO A go na cambiaéta che scade, e no so bon fàrghea a pagarla.

OSCAR Bè, insoma, dise queo che xe: na cambiàe.

ENNIO Ma come gheto fato a ciaparte cossì, Gino?

GINO (imbarazzato) Xe stà… te sé come chea xe…

OSCAR Xe sta perché el gaveva so mama maeà, e cossì el ga dovù fare na cambiàe per comprarghe e medesine.

ENNIO Ma de quanti schei xea sta cambiàe?

GINO De do milioni.

ENNIO Do milioni! Ma ora to mama ea jera proprio drio morire?

GINO Insoma…

OSCAR Te sé come che xe e robe adesso: ea mutua non passa pì gnente, e te toca ranciàrte.

ENNIO (a Oscar) Ma chi xeo sta sto strossin che ghe ga fato sta cambiàe?

OSCAR Chi che l’è stà?… E l’è uno… sì, insoma…

GINO (raggiante) L’è sta Gustavo. Te te ricordi de Gustavo, no? Anche éo jera scòea co noantri… (ricordandosi di averlo menzionato prima, quando gli aveva raccontato la storia) Te goi mai parlà mì de Gustavo?

## ENNIO No, no me pare.

GINO (tra sé) Manco mae: nol se ricorda gnente. (a Ennio) Bè, xe sta Gustavo che me ga fato ea cambiàe.

ENNIO Ah Gustavo… me ricordo chel jera un poco… indriéto. El me ga sempre fato pena chel poro toso.

OSCAR Sì, sì, proprio indriéto. Queo sì cheo toevo sempre in giro: el jera proprio un baucòto.

ENNIO E adesso, come sea passa?

GINO No tanto ben; ma te sé, quando che i ga un caratere cossì noi poe mai fare strada.

ENNIO Però el gaveva do milioni da prestarte?…

GINO Sì, xe vero… se vede che i ga tirà fora da qualche parte.

ENNIO E tì te ghe da darghe a éo do milioni?

GINO Eh, proprio cossì!

ENNIO Bè, non so se saì che da chel bruto incidente che go vu a go tirà tanti schei…

GINO Sì, cheo saémo.

ENNIO E ora saì tuto?

OSCAR Disémo, queo che interessa.

ENNIO (a Gino) Ascolta, cossa dito se te fasso un assegno de do milioni, e teo dago?

GINO Dirìa che so qua per ringrassiarte.

OSCAR Anche mì.

ENNIO Cossa centrito tì?

OSCAR Cossì, per solidarietà.

ENNIO Bè, femo in freta, che go da andare in piassa a trovare gli altri compagni de scoea. (estrae tanti blocchetti di assegni, carte di credito ecc. Compila un assegno e lo dà a Gino) Ciapa Gino, e saùdame to mama… xea xa morta per caso?

GINO No, no, noa xe mai sta cossì ben!

ENNIO E tì Oscar, me racomando, anssa stare queo che xe de staltri.

OSCAR Te te riferissi ae pastine, vero?

ENNIO Ae pastine quando che jerimo pìcoi. E adesso ae robe pì grandi (esce).

Scena 10

GINO, OSCAR

OSCAR (esultando) Ghea ghemo fata! Chel poro fesso ghe xe cascà! (prende in mano l’assegno e lo bacia).

GINO Xe sta anche massa fàssie. No garìa mai pensà che do milioni poesse cascarme cossì tra e man.

OSCAR Tra e nostre man. Vardémeo sto assegno. Do milioni! Varda, varda Gino che bel numero! In cifre: due, zero, zero, zero, zero, zero, zero. E varda qua: do milioni in letere: “due milioni”: che paroea longa! E adesso aspeta… Pagate per me al signor… Brusegato Augusto. Ma?… ma?… l’è intestà a Augusto?

GINO A Augusto? Ma come xe possibie?

OSCAR El se gà ricordà anche el so cognome? E el disèa chel jera sensa memoria? Ma ora… ora no ghemo gnente pae man. Ma che schersi xei questi?

GINO Me pareva che Gustavo el ghe gavesse fato pecà quando che go dito chel jera éo chel me ga prestà i soldi.

OSCAR Ma tì no te podévi miga tasere?

GINO Come fasevo: te go visto in imbarasso, un nome bisognava pure tirarlo fora, no? E Augusto xe sta el primo che me xe vegnù in mente.

OSCAR Mejo imbarassà che tirare fora el nome.

GINO Adesso teo disi. Comunque Augusto el ghe ga fato pecà anche prima, quando che ghe go contà…

OSCAR Cossa ghe gheto contà a Ennio?

GINO Bè… Te sé…

OSCAR Cossa ghe gheto contà?

GINO Ea storia de queo che gavìvimo in testa de fare a Ennio…

OSCAR E te ghea ghe contà proprio a éo?

GINO E chi saveva chel jera Ennio? Se noeo saveva gnanche eo?

OSCAR Alora ea memoria ghe xe ritornà quando cheo ghemo ciamà dentro.

GINO Forse ea ghe jera ritornà ancora prima, perché a un certo punto el me ga domandà el nome del paese, e quando che gheo go dito el me ga risposto chel doveva vegnere proprio qua.

OSCAR E tì no te ghe capìo chel jera Ennio gnanche da sti discorsi qua? Ma quanto ebete sito?

GINO Ritornemo da capo coe ofése?

OSCAR Ebete sì, proprio ebete, perché se no te ghe ghessi contà ea storia, éo nol garìa firmà l’assegno per Augusto, queo che ghe faseva pietà (entra Augusto).

Scena 11

GINO, OSCAR, AUGUSTO

AUGUSTO Tosi, mì me so stufà de aspetare. So vegnù qua per dirve che vago a casa e che se voì vederlo in facia andè voialtri là al bar a aspetarlo. (accorgendosi dell’assegno) Do milioni? Per mi? No ve credevo tanto generosi, me bastava anche manco, anche perché noeo go visto e no so vegnù riferirve. Comunque sempre a vostra disposissiòn fin che ghe xe ste mance qua (esce).